

93854

**Dekrete** - 1 Teil - Jahr 2014**Autonome Provinz Bozen - Südtirol****DEKRET DES LANDESRATES**

vom 6. August 2014, Nr. 392/31.2

**Anwendungsbestimmungen für die Beseitigung unter Aufsicht der Nebenerzeugnisse aus der Weinherstellung**

Die Verordnung (EG) Nr. 555/2008 mit den Durchführungsbestimmungen zur Verordnung (EG) Nr. 479/2008 regelt im Artikel 22 die Beseitigung der Nebenerzeugnisse.

Das Ministerialdekret Nr. 7407 vom 4. August 2010, in Abänderung des Artikel 5 des Ministerialdekretes Nr. 5396 vom 27. November 2008, regelt die Beseitigung unter Aufsicht der Nebenerzeugnisse und deren Kontrolle.

Die Anleitungen zur guten fachlichen Praxis bei der Ausbringung von Nebenerzeugnissen aus der Weinerzeugung wurden mit Dekret des Direktors der Abteilung Landwirtschaft Nr. 651/31.2 vom 9. September 2009 erlassen.

Mit Beschluss Nr. 2893 vom 14. Dezember 2009 hat die Landesregierung dem Landesrat für Landwirtschaft auf Zeit die Befugnis übertragen, sämtliche Maßnahmen in Zusammenhang mit der Verordnung (EG) Nr. 479/2008 und folgende, betreffend die gemeinsame Marktordnung für Wein und der entsprechenden nationalen Bestimmungen durchzuführen.

Um die Beseitigung unter Aufsicht der Nebenerzeugnisse an den örtlichen Gegebenheiten auszurichten, wird es als zweckmäßig erachtet, eigene Anwendungsbestimmungen zu verfügen.

Es wird als sinnvoll erachtet, auch die alternative Verwendung der Trester zur Erzeugung von Lebensmitteln wie Käse, Backwaren und/oder Erzeugnisse aus Obst- und Gemüse zuzulassen.

**Der Landesrat für Landwirtschaft****verfügt**

- beiliegende Anwendungsbestimmungen zum Ministerialdekret Nr. 7407 vom 4. August 2010 für die Beseitigung unter Aufsicht der Nebenerzeugnisse aus der Weinherstellung, die wesentlicher Bestandteil gegenwärtiger Maßnahme darstellen, zu genehmigen;

**Decreti** - Parte 1 - Anno 2014**Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige****DECRETO ASSESSORILE**

del 6 agosto 2014, n. 392/31.2

**Disposizioni applicative di ritiro sotto controllo dei sottoprodotti della vinificazione**

Il regolamento (CE) n. 555/2008 recante modalità di applicazione del regolamento (CE) n. 479/2008 disciplina all'articolo 22 il ritiro dei sottoprodotti.

Il Decreto Ministeriale del 4 agosto 2010 n. 7407 modifica l'articolo 5 del Decreto Ministeriale del 27 novembre 2008, n. 5396 e disciplina il ritiro sotto controllo dei sottoprodotti e il loro controllo.

Con decreto del direttore di ripartizione agricoltura n. 651/31.2 del 9 settembre 2009 è stata emanata la guida alla buona pratica agricola per lo spandimento di sottoprodotti della vinificazione.

Con delibera n. 2893 del 14 dicembre 2009 la Giunta provinciale ha delegato all'assessore provinciale in carica competente per l'agricoltura l'assunzione di tutti i provvedimenti in merito all'applicazione del regolamento (CE) n. 479/2008 e successivi concernente l'organizzazione comune del mercato vitivinicolo e delle rispettive disposizioni nazionali.

Per adattare il ritiro sotto controllo dei sottoprodotti alle peculiarità locali si reputa necessaria decretare proprie disposizioni applicative.

Si ritiene utile consentire anche l'uso alternativo della vinaccia per la produzione di agroalimentari quali formaggi, prodotti da forno e/o prodotti ortofrutticoli.

**L'assessore provinciale per l'agricoltura****decreta**

- di approvare le allegate disposizioni applicative che costituiscono parte integrante del presente provvedimento al Decreto Ministeriale del 4 agosto 2010, n. 7407 in materia di ritiro sotto controllo dei sottoprodotti della vinificazione;

- die Bestimmungen des Dekretes des Landesrates vom 29. September 2010, Nr. 625/31.2 sind durch gegenständliche Anwendungsbestimmungen ersetzt;
  - dieses Dekret wird im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol veröffentlicht.
- le disposizioni del decreto dell'assessore del 29 settembre 2010, n. 625/31.2 sono sostituite dal presente provvedimento;
  - il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige.

DER LANDESRAT FÜR LANDWIRTSCHAFT  
ARNOLD SCHULER

L'ASSESSORE PER L'AGRICOLTURA  
ARNOLD SCHULER

## **Anwendungsbestimmungen zum Ministerialdekret Nr. 7407 vom 4. August 2010 für die Beseitigung unter Aufsicht der Nebenerzeugnisse aus der Weinherstellung.**

### **1. Anwendungsbereich**

1.1 Gegenständliche Bestimmungen regeln die Beseitigung unter Aufsicht der Nebenerzeugnisse aus der Weinherstellung laut Ministerialdekret Nr. 7407 vom 4. August 2010 für eine alternative Nutzung seitens jener Weinhersteller, die jährlich über 25 hl Wein erzeugen.

1.2 Als alternative Nutzung zur Destillation ist in der Provinz Bozen entweder die landwirtschaftliche Nutzung als Wirtschaftsdünger durch Ausbringung der Nebenerzeugnisse auf Rebflächen oder die energetische Nutzung wie zur Erzeugung von Biogas oder für die Verwertung in thermischen Verfahren, wie für die Verbrennung oder Vergasung, vorgesehen.

Ebenfalls zugelassen ist alternative Verwendung der Trester zur Erzeugung von Lebensmittel wie Käse, Backwaren und/oder Erzeugnisse aus Obst- und Gemüse.

1.3 Die landwirtschaftliche Nutzung schließt die vorhergehende Kompostierung der Nebenerzeugnisse einschließlich eventueller Zuschlagstoffe auf den Rebflächen des Weinherstellers ein.

1.4 Als Nebenerzeugnisse bei der Weinherstellung gelten die Trester einschließlich der darin enthaltenen Kämme und der Trub.

Die alleinige Beseitigung der Kämme unterliegt nicht den gegenständlichen Bestimmungen.

### **2. Einschränkungen**

2.1 Die landwirtschaftliche Nutzung von Trub ist den einzelnen Weinherstellern bis zur Höchstmenge von 7.000 kg gestattet.

2.2 Bei der Ausbringung der Nebenerzeugnisse auf Rebflächen sind die Anleitungen zur guten fachlichen Praxis, erlassen mit Dekret des Abteilungsdirektors für Landwirtschaft Nr. 651/31.2 vom 9. September 2009, zu beachten.

2.3 Die Ausbringung von Nebenerzeugnissen zur landwirtschaftlichen Nutzung ist in folgenden Fällen untersagt:

## **Disposizioni applicative del Decreto Ministeriale del 4 agosto 2010, n. 7407 in materia di ritiro sotto controllo dei sottoprodotti della vinificazione.**

### **1. Campo d'applicazione**

1.1 Il presente provvedimento disciplina ai sensi del Decreto Ministeriale del 4 agosto 2010, n. 7407 il ritiro sotto controllo dei sottoprodotti della vinificazione per usi alternativi da parte dei produttori vinicoli con una produzione di vino superiore ai 25 hl.

1.2 In Provincia di Bolzano è previsto come uso alternativo alla distillazione l'uso agronomico come ammendante aziendale mediante spandimento dei sottoprodotti su superfici vitate oppure l'uso energetico per la produzione di biogas o per l'utilizzo in processi termici come la combustione o la gassificazione.

È consentito anche l'uso alternativo della vinaccia per la produzione di agroalimentari quali formaggi, prodotti da forno e/o prodotti ortofrutticoli.

1.3 L'uso agronomico comprende il preventivo compostaggio dei sottoprodotti inclusi eventuali additivi per il compostaggio su superficie viticole appartenenti al produttore vinicolo.

1.4 Si considerano come sottoprodotti della vinificazione le vinacce compresi i raspi ivi contenuti e le fecce.

Il ritiro dei soli raspi non soggiace al presente provvedimento.

### **2. Limitazioni**

2.1 L'uso agronomico delle fecce è consentito ai singoli produttori vinicoli fino alla misura massima di 7.000 kg.

2.2 Per lo spandimento dei sottoprodotti su superficie vitate sono da osservare i principi alla buona pratica agronomica emanati con decreto n. 651/31.2 del 9 settembre 2009 del direttore di ripartizione dell'agricoltura.

2.3 Lo spandimento dei sottoprodotti ad uso agronomico è vietato nei seguenti casi:

- a) innerhalb eines 10-m-Streifens ab Rand des öffentlichen Gewässers,
- b) auf gefrorenen Böden,
- c) innerhalb eines Umkreises von 100 m von Wohnanlagen Dritter.

### 3. Meldungen und Kontrollen

3.1 Die Meldungen für die alternative Nutzung gemäß Punkt 1 sind mindestens 4 Tage bevor die Beseitigung der Nebenerzeugnisse vorgenommen wird, gemäß dem Vordruck laut Anhang A an die Außenstelle des ICQRF in San Michele (TN) und an das Amt für Obst- und Weinbau in Bozen vorzunehmen.

3.2 Das Amt für Obst- und Weinbau kann unbeschadet der Kontrollen der Außenstelle des ICQRF in San Michele (TN) nachfolgend der Meldungen gemäß vorhergehenden Punkt 1 Kontrollen auf die effektive Beseitigung der Nebenerzeugnisse gemäß diesen Bereich regelnden Rechtsvorschriften durchführen. Die Kontrollen erfolgen in Beachtung des Artikel 79 der Verordnung (EG) Nr. 555/2008.

- a) entro una fascia di 10 m dalla sponda delle acque pubbliche,
- b) su terreni gelati,
- c) entro un raggio di 100 m intorno a fabbricata d'abitazione.

### 3. Comunicazioni e controlli

3.1 Le comunicazioni dell'uso alternativo ai sensi del punto 1 sono da effettuare almeno entro il quarto giorno antecedente l'inizio delle operazioni di ritiro compilando il modello previsto all'allegato A, all'Ufficio periferico dell'ICQRF a San Michele all'Adige e all'Ufficio frutti-viticultura a Bolzano.

3.2 A seguito delle comunicazioni di cui al punto precedente l'Ufficio frutti-viticultura può svolgere controlli onde accertare l'effettivo ritiro dei sottoprodotti ai sensi della normativa regolante la materia a prescindere dei controlli eseguiti da parte dell'Ufficio periferico dell'ICQRF a San Michele. Il controllo garantisce il rispetto dell'articolo 79 del regolamento (CE) n. 555/2008.